

Landes - Regierungsblatt

für das

Herzogthum Krain.

Erster Theil.

XXVI. Stück. X. Jahrgang 1858.

Ausgegeben und versendet am 9. August 1858.

Dežélni vladni list

za

krajnsko vojvodino.

Pervi razdélk.

XXVI. Dél. X. Těčaj 1858.

Izdan in razposlan 9. Avgusta 1858.

Pregled zapopada:

Stran

- A.**
- Št. 135. Razpis c. k. kupčijskega ministerstva od 24. Junija 1858, s katerim se prebivavcom Čubarskega okraja na Horvaškem podeljuje dovoljenje za pohošno kupčijo s sirovimi koraldami 397
- „ 136. Ukaz c. k. ministerstva pravosodja od 29. Junija 1858, s katerim se pojasnujeta ukaza od 23. Februarja 1854, št. 50 derž. zakonika, in od 13. Aprila 1855, št. 70, derž. zak., izdana za več kronovin in se razširjata na kronovine češko, avstrijsko nad Anizo in solnograško 397
- „ 137. Ukaz c. k. dnarstvenega ministerstva od 30. Junija 1858, s katerim se odločuje, kako je treba obračati presežke dohodskih glob ali dnarja iz kazin 398
- B.**
- Št. 138. Zapopad ukaza v št. 100 derž. zakonika leta 1858 404

Inhalts-Übersicht:

Seite

A.

- Nr. 135. Erlass des k. k. Handelsministeriums vom 24. Juni 1858, über die Ertheilung von Hausirbewilligungen an die Bewohner des Bezirkes Cubar in Croatien zum Hausirhandel mit rohen Korallen 397
- „ 136. Verordnung des k. k. Ministeriums der Justiz vom 29. Juni 1858, wodurch die für mehrere Kronländer ergangenen Verordnungen vom 23. Februar 1854, Nr. 50 des Reichs-Gesetz-Blattes, und vom 13. April 1855, Nr. 70 des Reichs-Gesetz-Blattes, erläutert, und auf die Kronländer Böhmen, Oesterreich ob der Enns und Salzburg ausgedehnt werden 397
- „ 137. Verordnung des k. k. Finanzministeriums vom 30. Juni 1858, über die Verwendung der Ueberschüsse der Gefälls-Strafgelder 398

B.

- Nr. 138. Inhaltsanzeige des unter Nr. 100 des Reichs-Gesetz-Blattes vom Jahre 1858 enthaltenen Erlasses 404

135.

Raspiz c. k. kupčijskega ministerstva od 24. Junija 1858,

veljaven za vse dežele, kjer velja postava zastran pahišne kupčije od 4. Septembra 1852.

s katerim se prebivavcom Čubarskega okraja na Hervaškem podeljuje dovoljenje za pahišno kupčijo s sirovimi koraldami.

(Je v derž. zak. XXVI. delu, št. 98, izdanem in razposlanem 10. Julija 1858.)

Njegovo c. k. apostolsko Veličanstvo cesar je z Najvišjim sklepom od 9. Junija 1858 blagovolil dopustiti, da se prebivavcom Čubarskega okraja na Horvaškem sme podeljevati dovoljenje za pahišno kupčijo s sirovimi koraldami, kar ustanovljuje izjemo od prepovdi pahišne kupčije s tujim blagom, zapopadene v §. 12 Najvišje postave zastran pahišne kupčije od leta 1852 (derž. zak. leta 1852, št. 252).

Vitez **Toggenburg** s. r.

136.

Ukaz c. k. ministerstva pravosodja od 29. Junija 1858,

s katerim se pojasnujeta ukaza od 23. Februarja 1854, št. 50 derž. zakonika, in od 13. Aprila 1855, št. 70 derž. zak., izdana za več kronovin in se razširjata na kronovine česko, avstriansko nad Anižo in solnograško.

(Je v derž. zak. XXVI. delu, št. 99, izdanem in razposlanem 10. Julija 1858.)

Ukaza od 23. Februarja 1854, št. 50 derž. zakonika, in od 13. Aprila 1855, št. 70 derž. zakonika, izdano za kronovine avstriansko pod Anižo, za moravsko, sileško, štajersko, koroško, krajnsko, za Terst in Istrijo, s kterima se ustanovljuje, da ni treba za izknjižbo na zavezanih zemljiših vpisanih gruntnih bremen prinašati prepisov pisem, se pojasnujeta tako, da imata veljati tudi v primerlejih, ko se imajo izknjižiti odvezni kapitali, vpisani na korist zaloga za odvezo zemljiš na zavezanih zemljiših.

Po teh odločbah je treba ravnati tudi v kronovinah česki, avstrianski nad Anižo in solnograški in zlasti ni treba v zadnjih dveh kronovinah za izknjižbo odškodnine za odvezo zemljiš prinašati prepisov izvirnih odpovednih kviteng, ktere so udeleženci predložili.

Grof **Nádasdy** s. r.

135.

Erlass des k. k. Handelsministeriums vom 24. Juni 1858,

wirksam für alle Länder, in welchen das Allerhöchste Hausirgesetz vom 4. September 1852 Geltung hat,
**über die Ertheilung von Hausirbewilligungen an Bewohner des Bezirkes Čubar
 in Croatien zum Hausirhandel mit rohen Korallen.**

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, XXVI. Stück, Nr. 98. Ausgegeben und versendet am 10. Juli 1858.)

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschliessung vom 9. Juni 1858, als Ausnahme von dem, im §. 12 des Allerhöchsten Hausirgesetzes vom Jahre 1852, (Reichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1852, Nr. 252) enthaltenen Verbote des Hausirhandels mit ausländischen Waaren, Allergnädigst zu gestatten geruht, dass den Bewohnern des Bezirkes Čubar in Croatien die Bewilligung zum Hausirhandel mit rohen Korallen ertheilt werden dürfe.

Ritter von **Toggenburg** m. p.

136.

Verordnung des k. k. Ministeriums der Justiz vom 29. Juni 1858,

wodurch die, für mehrere Kronländer ergangenen Verordnungen vom 23. Februar 1854, Nr. 50 des Reichs-Gesetz-Blattes, und vom 13. April 1855, Nr. 70 des Reichs-Gesetz-Blattes, erläutert, und auf die Kronländer Böhmen, Oesterreich ob der Enns und Salzburg ausgedehnt werden.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, XXVI. Stück, Nr. 99. Ausgegeben und versendet am 10. Juli 1858.)

Die für die Kronländer Oesterreich unter der Enns, Mähren, Schlesien, Steiermark, Kärnten, Krain, Triest und Istrien ergangenen Verordnungen vom 23. Februar 1854, Nr. 50 des Reichs-Gesetz-Blattes, und vom 13. April 1855, Nr. 70 des Reichs-Gesetz-Blattes, zu Folge welcher zum Zwecke der Löschung der, in den öffentlichen Büchern auf den verpflichteten Realitäten vorgemerkten Grundlasten die Beibringung der Urkundenabschriften nicht erforderlich erklärt wurde, werden dahin erläutert: dass dieselben auch in den Fällen der Löschung der, auf den verpflichteten Realitäten für den Grundentlastungsfond bücherlich versicherten Entschädigungscapitalien in Anwendung zu bringen seien.

Nach diesen Bestimmungen ist auch in den Kronländern Böhmen, Oesterreich ob der Enns und Salzburg vorzugehen, insbesondere in den beiden zuletzt genannten Kronländern behufs der Löschung der Grundentlastungsentschädigungscapitalien die Beibringung von Abschriften der, von den Parteien vorgelegten Original-Verzichtsquittungen nicht erforderlich.

Graf **Nádasdy** m. p.

Ukaz c. k. dnarstvenega ministerstva od 30. Junija 1858,

veljaven za celo cesarstvo,

s katerim se odločuje, kako je treba obračati presežke dohodskih glob ali dnarja iz kazni.

(Je v derž. zak. XXVI. delu, št. 101, izdanem in razposlanem 10. Julija 1858.)

Njegovo c. k. apostolsko Veličanstvo cesar je z Najvišjim sklepom od 21. Maja 1858 blagovolil poteriti, da se ima s presežki dohodskih glob ravnati po sledečih pravilih:

Pravila

za preobračanje presežkov dohodskih glob.

I. Ustanovitev zaloge, iz katerega se imajo plačevati stroški za izrejo otrok postavljenecov nekterih razredov.

§. 1.

Pomen in odločevanje presežkov dohodskih glob za izrejo otrok postavljenecov dnarstvene straže in opravljajočih dohodskih uredov.

Dnar iz kazni, prisojenih zavoljo dohodskih prestopov po dnarstvenih oblastnijah ali dohodskih sodnijah se ima po odbitku stroškov za postavno ravnanje zavoljo zasledovanja in preiskave dohodskih prestopov, potem za iztirjanje glob, kakor tudi po odbitku plačil, katere postava odločuje ovađnikom in prejemnikom, se ima obračati za izrejo otrok tacih postavljenecov, ki so v djanski službi pri dnarstveni straži ali pri opravljajočih dohodskih uredih, če ni ta dnar drugim osebam po postavi ali kaki pogodbi namenjen. Tisti uredniki in postavljeneci, ki morajo stopiti v stan penzije ali previdbe zavoljo tega, ker so bili brez svoje krivnje v službi telesno poškodovani, se imajo glede na svoje otroke, ki izvirajo iz zakona, dokler so bili v službi, čislati za enake tacim urednikom in postavljencom, ki so še v djanski službi.

§. 2.

Dokler se ni nabralo kapitala do 1,200.000 gld. v deržavnih dolžnih pismih po 5% se imajo samo obresti obračati.

Če presežke dnarja iz kazni in v kapital premenjene obresti, ki so se doslej na obresti izročevali kot položni dnar deržavnemu razdolživnemu zalogu in lombardo-beneškemu umertvenemu zalogu, kakor tudi čez zneske do 1,200.000 gld., ki se bodo še dalje izročevali tem zalogom, se imajo po 5 od 100 obrestne deržavne

Verordnung des k. k. Finanzministeriums vom 30. Juni 1858,

giltig für das ganze Reich,

über die Verwendung der Ueberschüsse der Gefälls-Strafgelder.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, XXVI. Stück, Nr. 101. Ausgegeben und versendet am 10. Juli 1858.)

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschliessung vom 21. Mai 1858 zu genehmigen geruht, dass die Ueberschüsse der Gefälls-Strafgelder nach folgenden Grundsätzen verwendet werden.

Grundsätze

über die Verwendung der Ueberschüsse von Gefälls-Strafgeldern.

I. Bildung eines Fondes, woraus die Kosten der Erziehung von Kindern gewisser Categorien von Angestellten bestritten werden.

§. 1.

Begriffsbestimmung und Widmung der Gefällsstrafgelder-Ueberschüsse zur Erziehung von Kindern der Angestellten der Finanzwache und der ausübenden Gefällsämtler.

Die von den Vermögensstrafen, welche wegen Gefällsübertretungen von den Finanzbehörden oder Gefällsgerichten verhängt werden, eingehenden Beträge werden nach Abzug des mit dem gesetzlichen Verfahren zur Entdeckung und Untersuchung der Gefällsübertretungen, dann der Einbringung der Vermögens-Strafen verbundenen Kostenaufwandes und der Belohnungen, die das Gesetz den Anzeigern und den Ergreifern bewilliget, zum Zwecke der Erziehung von Kindern der im activen Dienste bei der Finanzwache oder bei den ausübenden Gefällsämtlern Angestellten gewidmet, in soferne nicht der Bezug dieser Beträge durch das Gesetz oder einen Vertrag anderen Personen zugewendet wurde. Jene Beamte und Angestellte, welche in Folge einer im Dienste ohne ihr Verschulden erlittenen Verletzung in den Pensions- oder Provisionsstand übertreten mussten, sind in Absicht auf die Berücksichtigung ihrer, aus einer, während der Activität eingegangenen Ehe herstammenden Kinder, den activen Beamten und Angestellten gleichzustellen.

§. 2.

Bis zur Ansammlung eines Stammcapitals von 1,200.000 fl. in 5% Staatsschuldverschreibungen sind bloss die Zinsen zu verwenden.

Ueber die bisher an den allgemeinen Staatsschulden - Tilgungsfond und an den lombardisch-venetianischen Amortisationsfond als Depositen gegen Verzinsung abgeführten Strafgelder-Ueberschüsse und die zum Capitale geschlagenen Zinsen, sowie über die noch weiter dahin einflussenden Beträge bis zu einer

dolžne pisma izdajati, katerih obresti se morajo obračati za namen §. 1. Ta kapital se ima ne glede na kronovine, iz katerih dohajajo posamni zneski, čislati za celoto in ustanovljuje posebni zalog, katerega je treba pod nadgledom c. k. dnarstvenega ministerstva tako oskerbovati, kakor bo to ministerstvo odločilo.

Deržavi je prideržana pravica, ta kapital pol leta naprej odpovedati.

§. 3.

Kaj je storiti s presežki kapitala od 1.200.000 gld.

Z zneskom, kolikor izročeni presežki in že nabrani kapital presegajo v §. 2 odločeni vkupni znesek, je treba ravnati kakor s položnim dnarjem ter se imajo obresti rajtati po merilu, ki je odločeno za polege enake verste.

Od dobe naprej, ko bo ta znesek saj za 20.000 gld. presegal poprečni znesek presežkov zadnjih pet let, se mora za namen §. 1 izplačati tisti del, ki bi utegnil biti enak poprečnemu znesku enega leta tistih presežkov, ki so se izročili v zadnjih petih letih.

II. Natančneje imenovanje tistih postavljenecov, katerih otroci so deležni te dobrote.

§. 4.

Na otroke postavljenecov, ki služijo v stanu finančne straže, je treba posebno gledati.

Dokler se samo obresti kapitala, nabranega po §. 2 imajo obračati, so te obresti prideržane samo za izrejo otrok postavljenecov, ki služijo v stanu finančne straže.

Če pa nastopi primerlej §. 3, se sme tudi otrokom

- a) djanskih urednikov dnarstvene straže (komisarji, nadkomisarji) sploh, potem
- b) Otrokom tistih pravih urednikov in služabnikov opravljajočih dohodskih uredov, ki so se stalno postavili v službo pri dnarstveni straži in so saj 5 let služili, če njih letna plača ne presega 800 gld. podeljevati dobrota, da se stroški za njih izrejo plačujejo iz zaloge dohodskih glob, toda z utesnjavo, da njih število ne sme presegati $\frac{1}{10}$ vseh ustanovljenih mest in se jih nobeno leto ne sme iz te verste več izbrati kot $\frac{1}{10}$.

Gesamtsumme von 1,200.000 fl. sind zu 5 von 100 verzinssliche Staatsschuldverschreibungen auszustellen, deren Zinsen zu dem unter §. 1 bezeichneten Zwecke verwendet werden sollen. Das hiedurch angesammelte Capital ist, ohne Unterscheidung der aus den einzelnen Kronländern abgeführten Theilbeträge, als ein Ganzes zu behandeln, und hat einen abgesonderten Fond zu bilden, welcher unter Aufsicht des k. k. Finanzministeriums auf die von demselben vorzuzeichnende Art zu verwalten ist.

Dem Aerar bleibt die halbjährige Aufkündigung des Capiales vorbehalten.

§. 3.

Verwendung der das Stammcapital von 1.200.000 fl. überschreitenden Ueberschüsse.

Der Betrag, um welchen die einflussenden Ueberschüsse nebst dem bereits angesammelten Capitale die unter §. 2 festgesetzte Summe überschreiten, ist als Depositum zu behandeln, und nach dem jeweiligen für Depositen ähnlicher Art festgesetzten Zinsfusse zu verzinzen.

Von dem Zeitpunkte angefangen, wo dieser Betrag den einjährigen Durchschnitt der in den zuletzt vorausgegangenen fünf Jahren abgeführten Ueberschüsse wenigstens um 20.000 fl. übersteigt, ist jährlich ein Theil desselben, welcher dem einjährigen Durchschnitte der in den jeweil vorausgegangenen letzten fünf Jahren abgeführte Ueberschüsse beiläufig gleichkömmt, zu dem unter §. 1 bestimmten Zwecke flüssig zu machen.

II. Nähere Bezeichnung jener Angestellten, deren Kinder zur Theilnahme an dieser Wohlthat zugelassen werden können.

§. 4.

Vorzugsweise Bedachtnahme auf Kinder der Angestellten des Mannschaftsstandes der Finanzwache.

So lange bloss die Zinsen des, nach §. 2 angesammelten Capitals verwendet werden, bleibt diese Verwendung auf die Erziehung von Kindern der im Mannschaftsstande der Finanzwache dienenden Angestellten beschränkt.

Nach dem Eintritte des, unter §. 3 vorgesehenen Falles können auch Kinder

- a) von activen Beamten der Finanzwache (Commissäre und Obercommissäre) überhaupt, dann
- b) von jenen activen Beamten und Dienern der ausübenden Gefällsämtler, welche früher bei der Finanzwache dauernd aufgenommen waren, und in derselben wenigstens 5 Jahre dienten, soferne die Jahresbesoldung der ersteren 800 fl. nicht überschreitet, zur Theilnahme an der Wohlthat der, aus dem Gefälls-Straffonde zu bestreitenden Kosten ihrer Erziehung zugelassen werden, jedoch mit der Beschränkung, dass die Zahl derselben nicht $\frac{1}{10}$ der Gesamtzahl der Stiftplätze überschreiten darf, und auch in keinem Jahre mehr als $\frac{1}{6}$ der neu aufgenommen aus dieser Categorie gewählt werden darf.

§. 5.

Ktere lastnosti mora imeti oče, kterega otrok se ima v mar jemati.

Da bode moč otroku kacega v §. 4 imenovanega urednika ali postavljenca podeliti to dobroto, je treba, da je njegov oče že v stalni službi pri dнарstveni straži, dalje, da je že zadostno pokazal, da je priden, pošten in zanesljiv.

On mora glede na stan svoje rodbine, zlasti glede na službeno izverstnost in vse druge znamenite razmere biti zares potreben in vreden, da se mu izreja in preskerbljenje otrok olajša.

Pri izberi otrok ženskega spola je treba posebno na take gledati, ki nimajo več matere.

III. Kako se imajo obračati zneski, namenjeni za izrejo.

A. Otroci se dajo v izrejališa.

§. 6.

Fantiči se imajo posebno v vojaške omikavnice dajati.

Fantiči, ki so prikladni za vojaške omikavnice, se imajo posebno v te dajati. Število ustanovnih mest za take otroke teh omikavnic, za ktere se imajo stroški plačevati iz zaloga dohodskih glob, je za sedaj na 80 odločeno.

§. 7.

Kteri otroci se imajo dajati v nevojaške izrejališa.

Razun tega se dajo otroci tudi v nevojaške izrejališa, konvikte semeniša itd.

Za deklice se bodo ustanovne mesta v napravah za izrejo žensk odločile. Za sedaj bo v nevojaških napravah 80 mest za fantiče in 100 mest za deklice.

§. 8.

Potrebnosti glede na osebne lastnosti otrok:

a) splošne;

b) posebne in sicer:

Otroci, ki hočejo uživati to dobroto, da se stroški za njih izrejo iz zaloga plačujejo, morajo biti zarojeni v postavnem zakonu, zdravi, dalje je treba, da so se jim koze stavile ali so pa imeli prave koze.

§. 5.

Eigenschaften des Vaters, die zur Berücksichtigung des Kindes erforderlich sind.

Um dem Kinde eines der, unter §. 4 bezeichneten Beamten oder Angestellten diese Wohlthat zuwenden zu können, ist erforderlich, dass der Vater bereits dauernd in der Finanzwache aufgenommen worden sei, ferner, dass derselbe befriedigende Beweise von Diensteifer, Rechtlichkeit und Verlässlichkeit an den Tag gelegt habe.

Er muss mit Rücksicht auf den Stand seiner Familie insbesondere auf seine Auszeichnung im Dienste und alle sonst eintretenden beachtenswerthen Verhältnisse einer Erleichterung in der Versorgung und Erziehung seiner Kinder wahrhaft bedürftig und würdig sein.

Bei der Auswahl weiblicher Kinder sind die mütterlicherseits verwaisten besonders zu berücksichtigen.

III. Modalitäten der Verwendung der zu Erziehungszwecken bestimmten Beträge.

A. Durch Unterbringung der Kinder in Erziehungsanstalten.

§. 6.

Knaben sind vorzugsweise in Militär-Bildungsanstalten unterzubringen.

Knaben, welche sich zur Aufnahme in Militär-Bildungsanstalten eignen, sind vorzugsweise in diesen unterzubringen.

Die Anzahl der Plätze für jene Zöglinge der Militär-Bildungsanstalten, deren Unterhalt aus dem Gefälls - Straffonde bestritten wird, bleibt vorläufig auf 80 festgesetzt.

§. 7.

Welche Kinder in Civil-Erziehungsanstalten unterzubringen sind.

Ausserdem werden Knaben auch in Civil-Erziehungshäusern, Convicten, Knaben-Seminarien u. s. w. untergebracht.

Für Mädchen werden Stiftplätze in Instituten für weibliche Erziehung errichtet. Vorläufig werden 80 Stiftplätze in Civilanstalten für Knaben und 100 für Mädchen bestehen.

§. 8.

Erfordernisse in Absicht auf die persönlichen Eigenschaften der Kinder.

a) allgemeine;

b) besondere, u. s.:

Kinder, welchen die Wohlthat der Erziehung auf Kosten des Fonds zu Theil werden soll, müssen in rechtmässigen Ehen erzeugt, von gesunder Leibesbeschaffenheit und mit Erfolg geimpft worden sein, oder die natürlichen Blattern überstanden haben.

§. 9.

1. Če se dajo v vojaške omikavnice.

Za otroke, ki se imajo odkazati za vojaške omikavnice, imajo dalje veljati pogoji, predpisani za prejemanje v te naprave, glede na starost, telesno kakovost itd.

§. 10.

2. Če se prejemajo v nevojaške izrejalisa.

Pri otrocih, ki se imajo dajati v nevojaške izrejalisa na stroške zaloga dohodskih glob, je razun pogojev, predpisanih za prejemanje v te naprave še treba, da so že šest in praviloma še ne dvanajst let stari.

Tudi na take otroke se ima gledati, ki so sicer zdravi in imajo take telesne slabosti, da jih je treba na posebni način učiti in izrejati.

Ti se dajo v naprave (za slepe, gluhomutce itd.) posebno za-nje odločene.

B. Otrokom se dajo ročni milodari in učnina.

§. 11.

Ročni milodari in učnina.

Nekoliko dnarja, ki ostane po §§. 2 in 3 se sme obračati za ročne milodare in učnino za sinove urednikov in postavljenecov, omenjenih v §. 4.

IV. Ktere oblastnije imajo podeljevati ustanovne mesta itd. in kako morajo oskerbovati to pravico.

§. 12.

Dnarstveno ministerstvo ima podeljevati ustanovne mesta.

Dnarstvenemu ministerstvu je prideržana pravica, podeljevati ustanovne mesta, za ktere se plačujejo stroški iz zaloga dohodskih glob, potem štipendije in učnino, kakor tudi izbirati naprave, zaznamovane v §§. 7 in 10.

§. 13.

Otroci se odkazujejo posamnim napravam ne glede na to, kje da oče služi.

Pri razdeljevanju otrok se nima samo gledati na izrejalisa kronovine ali upravne okolije, kjer oče služi, marveč se imajo mesta podeljevati po priložnosti.

§. 9.

1. Für die Aufnahme in Militär-Bildungsanstalten,

Für die Auswahl der, den Militär-Bildungsanstalten zuzuweisenden Zöglinge sind ferner die für die Aufnahme in diese Anstalten, in Absicht auf das Lebensalter, die körperliche Beschaffenheit u. s. w. festgesetzten besonderen Bedingungen massgebend.

§. 10.

2. Für die Unterbringung in Civil-Erziehungsanstalten.

Für Kinder, welche auf Kosten des Gefälls-Straffondes in einer Civil-Erziehungsanstalt untergebracht werden sollen, ist ausser den sonst für die Aufnahme in solche Anstalten vorgezeichneten Bedingungen erforderlich, dass sie das sechste Lebensjahr bereits zurückgelegt und das zwölfte in der Regel noch nicht überschritten haben.

Es werden auch Kinder berücksichtigt werden, die zwar sonst gesund, jedoch mit solchen körperlichen Gebrechen behaftet sind, die eine besondere Methode des Unterrichtes und der Erziehung erfordern.

Dieselben werden in den, für die, mit solchen Gebrechen Behafteten eigens gewidmeten Anstalten (Blinden- und Taubstummen-Institute u. s. w.) untergebracht.

B. Durch Verleihung von Handstipendien und Zahlung von Lehrgeldern.

§. 11.

Handstipendien und Lehrgelder.

Ein Theil der nach §§. 2 und 3 verfügbaren Beträge kann zu Handstipendien und zur Zahlung von Lehrgeldern für Söhne der unter §. 4 bezeichneten Beamten und Angestellten verwendet werden.

IV. Bezeichnung der Behörde, welcher die Verleihung von Kostplätzen etc. zusteht, und Bestimmungen über die Ausübung des Verleihungsrechtes.

§. 12.

Die Verleihung von Kostplätzen etc. steht dem Finanzministerium zu.

Die Verleihung der aus dem Gefälls-Straffonde dotirten Kostplätze, Stipendien und Lehrgelder, und die Wahl der unter §§. 7 und 10 bezeichneten Anstalten ist dem Finanzministerium vorbehalten.

§. 13.

Die Zöglinge werden den einzelnen Anstalten, ohne Rücksicht auf das Land, in welchem der Vater dient, zugetheilt.

Bei der Vertheilung der Zöglinge ist nicht bloss auf Erziehungshäuser des Kronlandes oder Verwaltungsgebietes, in welchem der Vater dient, Rücksicht zu nehmen, sondern es sind die Plätze nach Massgabe der vorhandenen Gelegenheit zu vertheilen.

§. 14.

Otroci, ki se imajo dati v vojaške omikavnice, se imajo najpred odkazati spodnim ali višjim izrejalšem.

Če se imajo otroci na stroške zaloga dohodskih glob dati v vojaške omikavnice, se morajo najpred odkazati spodnjim ali višjim vojaškim izrejalšim.

Če bi ti otroci imeli prestopiti iz teh izrejalš v višje vojaške omikavnice, kar bi tirjalo večje stroške od omenjenega zaloga, kot se jih plačuje za mesta v spodnjih ali višjih vojaških izrejalših, je treba za to prej dobiti privoljenje dnarstvenega ministerstva.

§. 15.

Ustanovno mesto v nevojaških izrejalših ima praviloma veljati, dokler se ne dokonča sačetni nauk prvih štirih normalnih šol.

Fantiči, ki so se dali v naprave §. 7 imenovane uživajo praviloma to dobroto, če ni bilo že pri prejemu kaj družega ustanovljeno; samo do dobe, v kateri so doveršili tiste početne nauke, ki se razlagajo v štirih razredih normalnih šol.

§. 16.

Pod katerimi pogoji se sme ta dobrota razširiti na uk gimnasij in realnih šol.

Tistim otrokom, ki so pri početnih naukih pokazali posebne prikladnosti in izverstno pridnost, kakor tudi neomadežano npravno obnašanje, sme dnarstveno ministerstvo, če žele s privoljenjem očeta ali varha dalje ostati v kaki v §. 7 imenovani napravi in se vdeležiti nauka gimnazijskih ali realnih šol, dovoliti dalje uživanje omenjene dobrote, dokler niso doveršili teh šol.

§. 17.

Pod katerimi pogoji se smejo podeliti ročni milodari.

Tistim otrokom, ki so po doveršeni višji gimnaziji izverstno opravili preskušnjo zrelosti ali so višjo realno šolo dognali s posebno dobrim uspehom, sme dnarstveno ministerstvo, če žele s privoljenjem očeta ali varha pridobiti, višjo znanstveno omiko na kakem domačem vseučilišu ali višji tehnični napravi, dovoliti ročni milodar 150 gld. za vsako leto iz zaloga dohodskih glob.

§. 18.

Kdaj se smejo otroci izjemno precj prejemati v nevojaške izrejalša za uk gimnazij in realnih šol.

V §. 16 imenovana dobrota se sme izjemno tudi precj pri podelitvi ustanovnega mesta dopustiti tistim otrokom, ki so pri naukih, kjerkoli uživanih toda pri-

§. 14.

Die ursprüngliche Aufnahme in Militär-Bildungsanstalten findet nur für Unter- und Obererziehungshäuser Statt.

Die ursprüngliche Aufnahme von Zöglingen in Militär-Bildungsanstalten auf Kosten des Gefälls-Straffondes kann nur in Unter- oder Ober-Militär-Erziehungshäusern erfolgen.

Für den Uebertritt solcher Zöglinge aus diesen Erziehungshäusern in höhere Militär-Bildungsanstalten, wofür aus dem Gefälls-Straffonde ein höheres als das für Unter- und Ober-Militär-Erziehungshäuser jeweilig festgesetzte Kostgeld entrichtet werden soll, ist die vorläufige Zustimmung des Finanzministeriums erforderlich.

§. 15.

Die Verleihung eines Kostplatzes in Civil-Erziehungshäusern ist in der Regel nur bis zur Beendigung des Elementarunterrichtes der ersten vier Normalschulclassen wirksam.

Die in den unter §. 7 bezeichneten Anstalten untergebrachten Knaben haben, wenn nicht schon bei der Aufnahme etwas anderes festgesetzt wurde, die ihnen zugewendete Wohlthat in der Regel nur bis zur Beendigung jenes Elementarunterrichtes zu genießen, welcher den vier Classen der Normalschulen entspricht.

§. 16.

Bedingungen der Ausdehnung dieser Begünstigung auf den Unterricht der Gymnasial- und Realschulen.

Für Zöglinge, welche während des Elementarunterrichtes vorzügliche Fähigkeiten und ausgezeichneten Fleiss neben einem tadellosen sittlichen Betragen an Tag gelegt haben, kann in dem Falle, wenn sie mit Zustimmung ihres Vaters oder Vormundes in einer der unter §. 7 erwähnten Anstalten noch ferner zu verweilen und an dem Unterrichte der Gymnasial- oder Realschulen Theil zu nehmen wünschen, von dem Finanzministerium der Fortgenuss der in Rede stehenden Wohlthat bis zur Beendigung dieses Unterrichtes bewilliget werden.

§. 17.

Bedingungen der Verleihung von Handstipendien.

Zöglingen, welche nach beendigtem Unterrichte des Obergymnasiums die Maturitätsprüfung mit Auszeichnung bestanden, oder welche die Oberrealschule mit vorzüglichem Erfolge zurückgelegt haben, kann, wenn sie mit Zustimmung ihres Vaters oder Vormundes sich der höheren wissenschaftlichen oder technischen Ausbildung auf einer inländischen Universität, oder höheren technischen Lehranstalt zu widmen wünschen, vom Finanzministerium ein Handstipendium von jährlichen 150 fl. aus dem Gefälls-Straffonde verliehen werden.

§. 18.

Ausnahmsweise ursprüngliche Aufnahme in Civil-Erziehungsanstalten für den Unterricht der Gymnasial- und Realschulen.

Die unter §. 16 bezeichnete Begünstigung kann ausnahmsweise auch bei der ursprünglichen Verleihung eines Kostplatzes solchen Knaben zugewendet werden,

kladnih za prestop v gimnazijo ali realno šolo, ali v višji razred teh šol, vsled postavnih spričeval dokazati neomadeževano nravno obnašanje, posebne zmožnosti in izverstno pridnost, v katerem primerleju ni starost 12 let pri prvem prejemu po okolšinah nobeden zadržek.

§. 19.

Učnina za učbo obertnije.

Za otroke, glede na ktere ne nastopijo po doveršenem početnem nauku v §. 16 omenjeni pogoji, kateri pa vendar s privoljenjem očeta ali varha žele izučiti se kako obertnijo, se sme potrebna učnina dovoliti iz zaloga dohodskih glob, in sicer brez razločka, ali so nauke početne omenjene v §. 15 vživali na stroške staršev ali pa zaloga.

§. 20.

Posebne odločbe za deklice.

Izreja, ktero vživajo deklice na stroške zaloga iz dohodskih glob, mora praviloma glede na izomiko uma obsehati početne nauke (§. 15) in pridobivanje taci izurjenosti, ki so potrebne za gospodinje spodnjih stanov.

Na stroške večkrat omenjenega zaloga se smejo v take izrejališa in omikavnice za ženske, v katerih imajo učenke pridobiti višjo izomiko uma in take prikladnosti, da bodo mogle živeti kot učiteljice ali odgojtelice, se smejo prejemati samo hčere taci v §. 4 imenovanih urednikov in postavljenecov, ki imajo za ta namen posebne prikladnosti in nevtrudljivo pridnost.

V. Koliko časa ima veljati in kdaj nehati podeljena dobrot.

§. 21.

Dobrota, podeljena otroku ima veljati, čeravno pogoji §. 5 glede na njegovega očeta več ne veljajo.

Podeljeno ustanovno mesto, milodar ali učnina ima tudi še potem veljati, če je oče otroka, ki to vživa, umerl, ali če je stopil v časni ali stalni stan pokoja ali če je drugače nehal biti djanjski soud osebnega stanu finančne straže ali opravljajočih dohodskih uredov ali je nehal spolnovati pogoje §. 5.

welche während des wo immer genossenen früheren, zum Uebertritte in das Gymnasium oder in die Realschule, oder in eine höhere Classe dieser Schulen befähigenden Unterrichtes, laut legaler Zeugnisse, neben einem tadellosen sittlichen Betragen, Beweise vorzüglicher Fähigkeiten und ausgezeichneten Fleisses geliefert haben, in welchem Falle nach Umständen die Ueberschreitung des Alters von 12 Jahren kein Hinderniss der ursprünglichen Ausnahme bildet.

§. 19.

Lehrgeld für die Erlernung eines Handwerkes.

Für Knaben, hinsichtlich welcher nach empfangenen Elementarunterrichte die unter §. 16 festgesetzten Bedingungen nicht eintreten, die jedoch mit Zustimmung ihres Vaters oder Vormundes sich der Erlernung eines Handwerkes zu widmen wünschen, kann die Bestreitung des hiezu erforderlichen Lehrgeldes aus dem Gefälls-Straffonde bewilliget werden, und zwar ohne Unterschied, ob solche Knaben den im §. 15 bezeichneten Elementarunterricht auf Kosten ihrer Eltern oder auf Kosten des Fondes empfangen haben.

§. 20.

Besondere Bestimmungen für weibliche Zöglinge.

Die den weiblichen Zöglingen auf Kosten des Gefälls-Straffondes zu gewährende Erziehung hat sich in intellectueller Hinsicht in der Regel auf den Elementarunterricht (§. 15) und auf die Aneignung solcher Fertigkeiten zu beschränken, welche für Hausfrauen der unteren Stände erforderlich sind.

Die Aufnahme auf Kosten des Gefälls-Straffondes in weiblichen Erziehungs- und Bildungsanstalten, in welchen die Zöglinge durch höhere intellectuelle Ausbildung und Aneignung von Kunstfertigkeiten befähiget werden sollen, als Lehrerinnen oder Erzieherinnen sich ihre Subsistenz zu sichern, ist nur solchen Töchtern der unter §. 4 bezeichneten Beamten und Angestellten zu bewilligen, welche durch ausgezeichnete Anlagen und beharrlichen Fleiss zur Widmung für diese Berufssphäre vorzüglich geeignet erscheinen.

V. Ueber die Fortdauer und das Aufhören des Genusses der verfügbaren Verleihung.

§. 21.

Fortdauer des Genusses der dem Kinde zugewendeten Wohlthat, obgleich hinsichtlich seines Vaters die im §. 5 festgesetzten Bedingungen nicht mehr vorhanden sind.

Die Verleihung eines Kostplatzes, Stipendiums oder Lehrgeldes bleibt auch dann in Kraft, wenn der Vater des damit theilten Kindes mittlerweile gestorben, oder in den zeitlichen oder dauernden Ruhestand getreten wäre, oder auf eine andere Art aufgehört hätte, dem Personalstand der Finanzwache oder der ausübenden Gefällsämter als actives Mitglied anzugehören oder den in §. 5 festgesetzten Bedingungen zu entsprechen.

§. 22.

Ta dobrota neha:

a) po preteku posebej ali sploh odločene dobe;

Brez posebnega dovoljenja dnarstvenega ministerstva ne sme noben otrok po teh odločbah podeljene dobrote dalje uživati, kot je bilo odločeno v posamnih primerlejih, ali če to ni bilo odločeno, nikakor ne čez dvanaajst let.

b) tudi pred pretekom nje:

1. zavoljo slabega obnašanja ali ne zadostnega napredovanja v naukih.

Ta dobrota se sme odvzeti v vsaki dobi, če se otrok slabo obnaša ali ne napreduje zadostno v svojih naukih.

2. zavoljo telesnih slabosti, ki tirjajo odpravo otroka iz izrejalisa.

Vžitek ima dalje nehati, če je treba otroka iz naprave, v kateri je na stroške zaloga, dati zavoljo slabega obnašanja, bolehnosti ali drugih telesnih slabosti. Vendar se imajo v tacem primerleju stroški od tega, da se otrok svojim staršem ali svojo nazaj pripelje, plačati iz zaloga.

3. Če oče ali varh to tirjata, če smeta.

Očetu ali varhu otroka, ki ni bil vzet v vojaško omikavnico, je dano na voljo, vzeti ga na svoje stroške tudi pred pretekom dobe, za katero se je prejel, iz tiste naprave, v kateri je bil na stroške omenjenega zaloga.

VI. Splošne odločbe zastran izpeljave teh pravil.

§. 23.

Natančnejše odločbe zastran obračanja pravil bode dnarstveno ministerstvo ustanovljalo.

Dnarstveno ministerstvo ima oblast, razsojati zastran dvomljivih primerlejev glede na obračanje teh pravil in zastran ustanovitve natančnejih odločb za izpeljavo.

Baron Bruck s. r.

138.

Ukaz c. k. ministerstva notranjih opravil in pravosodja od 30. Junija 1858,

veljaven za kronovine avstriansko pod io nad Anizo, Štajersko, Koroško, Česko, Moravsko, Sileško, Gališko, Vladimirsko in za Bukovino, s katerim se odločuje, da je za razdeljevanje posestev, vpisanih v deželne knjige treba imeti politično dovoljenje.

(Je v derž. zak. XXVI. delu. št. 100, izdanem in razposlanem 10. Julija 1858.)

§. 22.

Der Genuss dieser Wohlthat hört auf:

a) nach Ablauf eines im Allgemeinen oder besonders bestimmten Zeitraumes;

Der Genuss der nach diesen Bestimmungen gewährten Wohlthat darf ohne besondere Bewilligung des Finanzministeriums für keinen Zögling die in einzelnen Fällen etwa besonders bestimmte Dauer, oder wenn diese nicht besonders festgesetzt wurde, die längste Dauer von zwölf Jahren überschreiten.

b) auch vor Ablauf dieses Zeitraumes:

1. wegen schlechter Aufführung des Zöglings oder nicht entsprechenden Fortganges im Studium.

Dieselbe kann zu jeder Zeit wegen schlechter Aufführung des damit Betheiligten oder wegen eines nicht befriedigenden Fortschrittes in der betretenen Studien-Laufbahn entzogen werden.

2. wegen Gebrechen, welche seine Entfernung aus der Erziehungsanstalt nothwendig machen.

Deren Fortgenuss hört ferner auf, wenn die Nothwendigkeit eintritt, den Zögling wegen eines nicht entsprechenden Betragens oder wegen Krankheit oder sonstigen körperlichen Gebrechen aus der Anstalt, in welcher derselbe auf Kosten des Gefälls - Straffondes untergebracht wurde, zu entfernen, in welchem Falle jedoch dieser Fond die nothwendigen Kosten der Zurückbringung des Zöglings zu seinen Eltern oder Angehörigen bestreitet.

3. durch Versichtleistung von Seite des Vaters oder Vormundes, soweit diese stattfindet.

Dem Vater oder Vormunde eines Zöglings, welcher nicht in einer Militär-Bildungsanstalt untergebracht wurde, bleibt es frei gestellt, denselben aus dem Institute, in dem er sich auf Kosten des Fondes befindet, auch vor Ablauf der Zeit, für welche die Aufnahme erfolgte, auf seine Kosten zurückzunehmen.

VI. Allgemeine Bestimmungen über die Vollziehung dieser Grundsätze.

§. 23.

Die näheren Bestimmungen über die Anwendung dieser Grundsätze werden vom Finanzministerium festgesetzt.

Zur Entscheidung über zweifelhafte Fälle in der Anwendung der vorstehenden Grundsätze und zur Festsetzung der näheren Bestimmungen über die Ausführung der letzteren ist das Finanzministerium ermächtigt.

Freiherr von **Bruck** m. p.

138.

Verordnung der k. k. Ministerien des Innern und der Justiz vom
30. Juni 1858,

wirksam für die Kronländer Oesterreich unter und ob der Enns, Steiermark, Kärnten, Böhmen, Mähren, Schlesien, Galizien mit Lodomerien und die Bukowina, über das Erforderniss des politischen Consenses zu Zerstückungen von Landtafelkörpern.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, XXVI. Stück, Nr. 100. Ausgegeben und versendet am 10. Juli 1858.)

Der Genuss dieser Wohlthat hört auf:
 a) nach Ablauf eines im Allgemeinen oder besonders bestimmten Zeitraumes;
 Der Genuss der nach diesen Bestimmungen gesetzten Wohlthat darf ohne
 besondere Genehmigung des Finanzministeriums für keinen Nöbling die Einzel-
 nen Fällen eines besonders bestimmten Mannes, oder wenn diese nicht besonders
 festgesetzt wurde, die längste Dauer von zwölf Jahren überschreiten.

b) auch vor Ablauf dieses Zeitraumes;
 1. wegen schlechter Führung der Nöblinge oder nicht entsprechenden Fortschritts im Studium.
 Diese kann zu jeder Zeit wegen schlechter Führung des Mannes Beibehal-
 ten oder wegen eines nicht befriedigenden Fortschritts in der betriebsamen Stu-
 dien-Laufbahn entzogen werden.

2. wegen Gebrechen, welche eine Fortsetzung aus der Erziehungszustalt nicht möglich machen.
 Deren Fortgenuss hört fortan auf, wenn die Nothwendigkeiten eintritt, den
 Nöbling wegen eines nicht entsprechenden Fortschritts oder wegen Krankheit oder
 sonstigen körperlichen Gebrechen aus der Anstalt zu weichen herabzu-
 sen des Gefalles - Straffendes untergebracht wurde, zu entfernen, in weichen
 Falle jedoch dieser Fond die nothwendigen Kosten der Zurückführung des
 Nöblings zu seinen Eltern oder Angehörigen bestreift.

3. durch Vertheilung von Seiten der Eltern oder Vormünder, soweit dies stattfindet.
 Dem Vater oder Vormunde eines Nöblings, welcher nicht in einer Minder-
 Bildungszustalt untergebracht wurde, bleibt es frei gestellt, denselben aus dem
 Institute, in dem er sich auf Kosten des Fonds befindet, auch vor Ablauf der
 Zeit, für welche die Aufnahme erfolgte, auf seine Kosten zurückzunehmen.

VI Allgemeine Bestimmungen über die Vollziehung dieser
 Bestimmungen nach dem Grundgesetz.
 Die näheren Bestimmungen über die Anwendung dieser Grundgesetze werden vom Finanzministerium festgesetzt.
 Zur Entscheidung über zweifelhafte Fälle in der Anwendung der vorstehen-
 den Grundgesetze und zur Festsetzung der näheren Bestimmungen über die Aus-
 führung der letzteren ist das Finanzministerium ermächtigt.

Freiheit von Druck m. p.
 03. 06. 1858

Verordnung der k. k. Ministerien des Innern und der Justiz vom
 30. Juni 1858.
 In der Kronländer Österreich unter und ob der Enns, Steiermark,
 Kärnten, Böhmen, Mähren, Schlesien, Galizien mit Lodomerien und die Buko-
 vina über das Erfordernis des politischen Consensus zu Verstärkungen von
 Landeskörpern.